

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SANTIAGO - 2650150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

**RIEPILOGO GENERALE**

<b>SALDO INIZIALE</b>	<b>437.950,973</b>
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>639.529,724</b>
<b>TOTALE USCITE</b>	<b>926.768,672</b>
<b>AVANZO/DISAVANZO FINALE</b>	<b>150.712,025</b>

**IL DIRETTORE**  
**CRISTINA DI GIORGIO**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SANTIAGO - 2650150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

Saldo iniziale attivo nella valuta EURO	437.950,973
---	-------------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	220.000,000
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,000
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>220.000,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	53.419,901
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	4.157,647
III.08	Esami di certificazione	19.140,114
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	0,000
<b>Totale Titolo III</b>		<b>76.717,662</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
-----------------	--	--

<b>Totale Titolo V</b>	<b>342.812,062</b>
------------------------	--------------------

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SANTIAGO - 2650150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

Saldo iniziale passivo nella valuta EURO	0,000
--	-------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	5.564,979
II.02	Cancelleria	1.370,309
II.03	Illuminazione e riscaldamento	7.453,269
II.04	Pulizia locali	2.940,628
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	3.988,650
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	17.816,468
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	10.088,866
II.09	Trasporti	260,113
II.10	Premi assicurativi diversi	1.434,768
II.11	Spese amministrative varie	3.566,369
II.12	Libri e Audiovisivi	19,855
II.13	Abbonamenti	1.738,468
II.14	Noleggi, leasing	0,000
II.15	Altre spese di funzionamento	2.915,363
<b>Totale Titolo II</b>		<b>59.158,105</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
III.01	Manifestazioni culturali	376.678,244
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	9.911,240
III.04	Traduzione articoli	0,000

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SANTIAGO - 2650150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

<b>III.05</b>	Viaggi di servizio	7.743,313
<b>III.06</b>	Premi, borse di studio	0,000
<b>III.07</b>	Convenzioni varie	14.309,118
<b>III.08</b>	Altre spese promozionali	40.375,248
<b>Totale Titolo III</b>		<b>449.017,163</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b>	Attrezzature	1.909,066
<b>IV.02</b>	Arredamento	2.724,220
<b>IV.03</b>	Automezzi	0,000
<b>IV.04</b>	Apparecchiature informatiche	4.847,457
<b>IV.05</b>	Altre spese in c/capitale	859,661
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>10.340,404</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b>	Adeguamento del Fondo scorta	0,000
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b>	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,000
<b>VI.02</b>	Restituzione di altre anticipazioni	0,000
<b>VI.03</b>	Ritenute d'acconto	200,000
<b>VI.04</b>	Conversioni valutarie	310.000,000
<b>VI.05</b>	Rimborsi tasse e rette scolastiche	0,000
<b>VI.06</b>	Finanziamenti Comunitari	0,000
<b>VI.07</b>	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
<b>VI.08</b>	Partita di Giro 1	54.518,000
<b>VI.09</b>	Partita di Giro 2	43.535,000
<b>VI.10</b>	Altre partite di giro	0,000
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>408.253,000</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SANTIAGO - 2650150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

**TASSI DI CAMBIO**

Valuta	Tasso
EUR	1,000000
CLP	977,070000
USD	1,105000

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SANTIAGO - 2650150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023**  
**VALUTA EUR**

**RIEPILOGO GENERALE**

<b>SALDO INIZIALE</b>	<b>390.967,610</b>
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>278.850,060</b>
<b>TOTALE USCITE</b>	<b>551.626,600</b>
<b>AVANZO/DISAVANZO FINALE</b>	<b>118.191,070</b>

**IL DIRETTORE**  
**CRISTINA DI GIORGIO**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SANTIAGO - 2650150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023**  
**VALUTA EUR**

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	390.967,610
--	-------------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	220.000,000
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,000
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>220.000,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	0,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	4.132,060
III.08	Esami di certificazione	0,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	0,000
<b>Totale Titolo III</b>		<b>4.132,060</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
-----------------	--	--



**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SANTIAGO - 2650150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023**  
**VALUTA EUR**

<b>V.01</b> Anticipazioni dal Fondo Scorta	<b>0,000</b>
<b>V.02</b> Anticipazioni da Altre Fonti	<b>0,000</b>
<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>200,000</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>0,000</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,000</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,000</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>54.518,000</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>0,000</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>0,000</b>
<b>Totale Titolo V</b>	<b>54.718,000</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SANTIAGO - 2650150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023**  
**VALUTA EUR**

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	-------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	0,000
II.02	Cancelleria	0,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	0,000
II.04	Pulizia locali	0,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	835,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,000
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	0,000
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	0,000
II.11	Spese amministrative varie	85,000
II.12	Libri e Audiovisivi	0,000
II.13	Abbonamenti	500,000
II.14	Noleggi, leasing	0,000
II.15	Altre spese di funzionamento	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>1.420,000</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
III.01	Manifestazioni culturali	129.593,050
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	0,000
III.04	Traduzione articoli	0,000

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SANTIAGO - 2650150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023**  
**VALUTA EUR**

<b>III.05</b>	Viaggi di servizio	134,800
<b>III.06</b>	Premi, borse di studio	0,000
<b>III.07</b>	Convenzioni varie	12.225,750
<b>III.08</b>	Altre spese promozionali	0,000
<b>Totale Titolo III</b>		<b>141.953,600</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b>	Attrezzature	0,000
<b>IV.02</b>	Arredamento	0,000
<b>IV.03</b>	Automezzi	0,000
<b>IV.04</b>	Apparecchiature informatiche	0,000
<b>IV.05</b>	Altre spese in c/capitale	0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b>	Adeguamento del Fondo scorta	0,000
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b>	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,000
<b>VI.02</b>	Restituzione di altre anticipazioni	0,000
<b>VI.03</b>	Ritenute d'acconto	200,000
<b>VI.04</b>	Conversioni valutarie	310.000,000
<b>VI.05</b>	Rimborsi tasse e rette scolastiche	0,000
<b>VI.06</b>	Finanziamenti Comunitari	0,000
<b>VI.07</b>	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
<b>VI.08</b>	Partita di Giro 1	54.518,000
<b>VI.09</b>	Partita di Giro 2	43.535,000
<b>VI.10</b>	Altre partite di giro	0,000
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>408.253,000</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SANTIAGO - 2650150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023**  
**VALUTA CLP**

**RIEPILOGO GENERALE**

<b>SALDO INIZIALE</b>	<b>39.150.749,000</b>
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>342.771.231,00 0</b>
<b>TOTALE USCITE</b>	<b>356.125.226,00 0</b>
<b>AVANZO/DISAVANZO FINALE</b>	<b>25.796.754,000</b>

**IL DIRETTORE**  
**CRISTINA DI GIORGIO**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SANTIAGO - 2650150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023**  
**VALUTA CLP**

Saldo iniziale attivo nella valuta CLP	<b>39.150.749,000</b>
--	-----------------------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	0,000
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,000
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	52.194.982,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	25.000,000
III.08	Esami di certificazione	18.701.249,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	0,000
<b>Totale Titolo III</b>		<b>70.921.231,000</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
-----------------	--	--

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SANTIAGO - 2650150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023**  
**VALUTA CLP**

<b>V.01</b> Anticipazioni dal Fondo Scorta	<b>0,000</b>
<b>V.02</b> Anticipazioni da Altre Fonti	<b>0,000</b>
<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>0,000</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>271.850.000,000</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,000</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,000</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>0,000</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>0,000</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>0,000</b>
<b>Totale Titolo V</b>	<b>271.850.000,000</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SANTIAGO - 2650150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023**  
**VALUTA CLP**

Saldo iniziale passivo nella valuta CLP	0,000
---	-------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	5.437.380,000
II.02	Cancelleria	1.338.887,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	7.282.365,000
II.04	Pulizia locali	2.873.199,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	3.081.337,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	17.407.937,000
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	9.857.527,000
II.09	Trasporti	254.150,000
II.10	Premi assicurativi diversi	1.401.869,000
II.11	Spese amministrative varie	3.401.539,000
II.12	Libri e Audiovisivi	19.400,000
II.13	Abbonamenti	1.210.071,000
II.14	Noleggi, leasing	0,000
II.15	Altre spese di funzionamento	2.848.513,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>56.414.174,000</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
III.01	Manifestazioni culturali	231.004.686,000
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	9.683.977,000
III.04	Traduzione articoli	0,000

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SANTIAGO - 2650150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023**  
**VALUTA CLP**

<b>III.05</b>	Viaggi di servizio	7.434.051,000
<b>III.06</b>	Premi, borse di studio	0,000
<b>III.07</b>	Convenzioni varie	2.035.595,000
<b>III.08</b>	Altre spese promozionali	39.449.443,000
<b>Totale Titolo III</b>		<b>289.607.752,000</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b>	Attrezzature	1.865.291,000
<b>IV.02</b>	Arredamento	2.661.754,000
<b>IV.03</b>	Automezzi	0,000
<b>IV.04</b>	Apparecchiature informatiche	4.736.305,000
<b>IV.05</b>	Altre spese in c/capitale	839.950,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>10.103.300,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b>	Adeguamento del Fondo scorta	0,000
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b>	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,000
<b>VI.02</b>	Restituzione di altre anticipazioni	0,000
<b>VI.03</b>	Ritenute d'acconto	0,000
<b>VI.04</b>	Conversioni valutarie	0,000
<b>VI.05</b>	Rimborsi tasse e rette scolastiche	0,000
<b>VI.06</b>	Finanziamenti Comunitari	0,000
<b>VI.07</b>	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
<b>VI.08</b>	Partita di Giro 1	0,000
<b>VI.09</b>	Partita di Giro 2	0,000
<b>VI.10</b>	Altre partite di giro	0,000
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>0,000</b>



**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SANTIAGO - 2650150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023**  
**VALUTA USD**

**RIEPILOGO GENERALE**

<b>SALDO INIZIALE</b>	<b>7.639,770</b>
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>10.900,000</b>
<b>TOTALE USCITE</b>	<b>11.778,490</b>
<b>AVANZO/DISAVANZO FINALE</b>	<b>6.761,280</b>

**IL DIRETTORE**  
**CRISTINA DI GIORGIO**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SANTIAGO - 2650150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023**  
**VALUTA USD**

Saldo iniziale attivo nella valuta USD	7.639,770
--	-----------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	0,000
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,000
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	0,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	0,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	0,000
<b>Totale Titolo III</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
-----------------	--	--

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SANTIAGO - 2650150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023**  
**VALUTA USD**

<b>V.01</b> Anticipazioni dal Fondo Scorta	<b>0,000</b>
<b>V.02</b> Anticipazioni da Altre Fonti	<b>0,000</b>
<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>0,000</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>10.900,000</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,000</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,000</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>0,000</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>0,000</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>0,000</b>
<b>Totale Titolo V</b>	<b>10.900,000</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SANTIAGO - 2650150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023**  
**VALUTA USD**

Saldo iniziale passivo nella valuta USD	0,000
---	-------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	0,000
II.02	Cancelleria	0,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	0,000
II.04	Pulizia locali	0,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	0,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,000
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	0,000
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	0,000
II.11	Spese amministrative varie	0,000
II.12	Libri e Audiovisivi	0,000
II.13	Abbonamenti	0,000
II.14	Noleggi, leasing	0,000
II.15	Altre spese di funzionamento	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
III.01	Manifestazioni culturali	11.778,490
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	0,000
III.04	Traduzione articoli	0,000

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SANTIAGO - 2650150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023**  
**VALUTA USD**

<b>III.05</b>	Viaggi di servizio	0,000
<b>III.06</b>	Premi, borse di studio	0,000
<b>III.07</b>	Convenzioni varie	0,000
<b>III.08</b>	Altre spese promozionali	0,000
<b>Totale Titolo III</b>		<b>11.778,490</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b>	Attrezzature	0,000
<b>IV.02</b>	Arredamento	0,000
<b>IV.03</b>	Automezzi	0,000
<b>IV.04</b>	Apparecchiature informatiche	0,000
<b>IV.05</b>	Altre spese in c/capitale	0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b>	Adeguamento del Fondo scorta	0,000
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b>	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,000
<b>VI.02</b>	Restituzione di altre anticipazioni	0,000
<b>VI.03</b>	Ritenute d'acconto	0,000
<b>VI.04</b>	Conversioni valutarie	0,000
<b>VI.05</b>	Rimborsi tasse e rette scolastiche	0,000
<b>VI.06</b>	Finanziamenti Comunitari	0,000
<b>VI.07</b>	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
<b>VI.08</b>	Partita di Giro 1	0,000
<b>VI.09</b>	Partita di Giro 2	0,000
<b>VI.10</b>	Altre partite di giro	0,000
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>0,000</b>

ENTRATE

**Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente**

Gli effetti delle restrizioni sanitarie, sulla realizzazione di eventi culturali negli anni 2021 e 2022, sono stati significativi e hanno creato un avanzo iniziale di cassa consistente per l'anno 2023, avanzo che durante la gestione 2023 è stato ridotto in ca. 66%.

L'avanzo di cassa riportato alla fine dell'esercizio finanziario 2022, corrisponde a €437.950,973 (al cambio del 29.12.2023 - 1 € = \$977,07 / 1 € = USD 1,1050), di cui €43.535,00 corrispondono a contributo per la scuola italiana di La Serena, Copiapo e Concepcion, relativo a cattedra di italiano a valere sul capitolo 2619 p.g.2 dell'es.fin.2022. Il predetto contributo è stato registrato nel portale SIG il 30 dicembre 2022 ma non è stato possibile trasferirli alle scuole durante l'anno 2022 poiché è stato versato sul conto corrente dell'IIC soltanto il 03.01.2023.

**Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano**

**I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente**

-€ 110.000,00 dotazione ordinaria - Versata il 11.04.2023.

-€ 110.000,00 dotazione straordinaria ex DPCM 26.05.21 - Versata il 11.04.2023.

I predetti finanziamenti sono stati caricati come unica entrata nel portale SIG. l'IIC ha provato a registrare le due entrate separatamente (I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente e I.03 Altri trasferimenti MAECI anno corrente) senza successo. Dall'Ufficio Maeci è stato comunicato che da quest'anno verrà effettuato un unico pagamento per dotazione e promozione integrata e visto che il programma non consente di apportare delle modifiche manualmente, per il consuntivo 2023, a parziale correzione delle linee guida (messaggio MAE0028871 del 20 febbraio 2023), l'imputazione sarà unica (I.02).

**Titolo III: Entrate diverse**

**III.02 Iscrizione ai corsi**

L'Associazione Culturale Italiana ha vinto una gara d'appalto, lanciata il 2021 con la pubblicazione nella pagina web dell'Istituto e la diffusione sul principale quotidiano nazionale El Mercurio, nonché sui canali social dell'IIC, per gestire i corsi di italiano durante il quadriennio 2022-2025, impegnandosi a garantire un contributo annuale del 50% degli utili con una base minima di €25.500,00 e un canone fisso di affitto di €11.741,40. Questo significa che l'associazione è responsabile dell'organizzazione e della gestione dei corsi di italiano, e deve garantire un livello di qualità adeguato. La vincita della gara rappresenta un importante successo per l'Associazione Culturale Italiana e un riconoscimento del lavoro svolto fino ad oggi nella promozione della lingua e della cultura italiana.

Il 2023 ha definitivamente visto la riattivazione della modalità di lezioni in presenza, un formato tradizionale che ha iniziato a essere richiesto durante l'ultima parte del 2022. Tuttavia non è stata abbandonata la modalità online, considerando che molti studenti provengono dalle regioni del Cile e molti altri preferiscono il formato online per poter organizzare meglio i propri tempi.

La somma di €53.419,901, registrata nel bilancio consuntivo 2023, corrispondente a CLP52.194.982 (Cambio del 29.12.2023 - 1 € = \$977,07), risulta dai seguenti versamenti:

- 03.01.2023 - CLP 72.548 - Integrazione per saldo del 50% della base minima relativa all'anno 2022;
- 30.03.2023 - CLP 27.484.078 - Integrazione finale per saldo 50% utile e canone fisso di affitto anno 2022;
- 04.07.2023 - CLP 12.052.448 - Anticipo del 50% della base minima per l'anno 2023;
- 28.12.2023 - CLP 12.585.908 – Integrazione finale per saldo 50% della base minima per l'anno 2023;

### **III.07 Altre Entrate**

La somma totale di € 4.157,647 corrisponde, al cambio del 29.12.2023 - 1 € = \$977,07, alle seguenti registrazioni:

- 27.01.2023 CLP 25.000 - Rimborso effettuato dalla ditta pc factory S.A., per differenza in eccesso dovuta al pagamento in occasione dell'acquisto di un computer nell'anno 2022;
- 02.11.2023, €907,17 - Rimborso Spese di Viaggio Andrea Goldstein in occasione della presentazione del libro - Il potere del pallone. Economia e politica del calcio globale- da parte dell'IIC - Buenos Aires;
- 06.11.2023, €877,76 - Rimborso Spese di Viaggio Andrea Goldstein in occasione della presentazione del libro - Il potere del pallone. Economia e politica del calcio globale- da parte dell'Ambasciata d'Italia - Assunzione;
- 29.12.2023, €2.347,13 - Rimborso Spese di Viaggio per Nadia Antonello e Paolo Ghezzi in occasione della presentazione della mostra -La casa della via lattea- da parte dell'IIC - Cordoba.

### **III.08 Esami di certificazione**

La somma di CLP 18.701.249 (pari a € 19.140,114 al cambio del 29.12.2023, 1€=\$977,07), corrisponde all'introito lordo per esami CILS dell'Università per Stranieri di Siena (sessioni di aprile, giugno e dicembre 2023). Si verifica un aumento di ca.27,6% di quanto preventivato in sede di bilancio preventivo.

## **Titolo V: Anticipazioni e partite di giro**

### **V.03 Ritenute d'acconto**

La somma di € 200,00, corrisponde alle Ritenute d'acconto operata in occasione di:

- Massimo Folliero: due concerti presso il Teatro Verdi della Scuola Italiana Vittorio Montiglio il 21 marzo 2023, e presso la Casona de Las Condes dell'Università Andrés Bello il 22 marzo 2023 (€200,00);

### **V.04 Conversioni valutarie**

La somma di € 288.094,062 corrisponde alle entrate per conversioni valutarie dal nostro C/C in Euro:

- 02.03.2023 CLP 43.000.000 pari a € 44.009,129 al cambio del 29.12.2023 (1€ = CLP 977,07)
- 28.03.2023 CLP 43.250.000 pari a € 44.264,996 al cambio del 29.12.2023 (1€ = CLP 977,07)
- 28.06.2023 CLP 44.050.000 pari a € 45.083,771 al cambio del 29.12.2023 (1€ = CLP 977,07)
- 02.08.2023 CLP 46.400.000 pari a € 47.488,921 al cambio del 29.12.2023 (1€ = CLP 977,07)
- 12.09.2023 CLP 47.750.000 pari a € 48.870,603 al cambio del 29.12.2023 (1€ = CLP 977,07)
- 09.11.2023 CLP 47.400.000 pari a € 48.512,389 al cambio del 29.12.2023 (1€ = CLP 977,07)
- 21.12.2023 USD 10.900,00 pari a € 9.864,253 al cambio del 29.12.2023 (1€ = USD 1,1050)

Durante il 2023, il tasso di cambio tra l'euro e il peso ha variato costantemente, quindi ha influenzato il valore dei pesos CLP trasferiti al nostro conto corrente. In particolare, il cambio al 29 dicembre 2023, ci fa vedere che i pesos CLP e i dollari USD trasferiti ai nostri conti correnti bancari, durante l'anno 2023, hanno un valore di euro 288.094,062 diverso dalla somma di euro cambiata durante l'esercizio, pari a €310.000,00 (Vedasi Uscita Tit. VI.04).

**V.07 Partita di Giro 1**

La somma di € 54.518,00 corrisponde a contributi per sostegno alle cattedre di italiano a valere sul capitolo 2619, piano gestionale 2, esercizio finanziario 2023, versati secondo il seguente elenco:

- Universidad Católica Silva Henríquez € 3.100,00;
- Universidad De La Frontera € 1.900,00;
- Universidad Adolfo Ibáñez € 4.000,00;
- Universidad Diego Portales € 4.000,00;
- Universidad de Concepción € 11.300,00;
- Universidad Miguel de Cervantes €1.300,00;
- Pontificia Universidad Católica de Chile € 7.900,00;
- Universidad de Chile € 8.500,00;
- Scuola Italiana Alcide De Gasperi di La Serena € 1.899,00;
- Scuola Italiana Cristoforo Colombo di Concepcion € 1.671,00;
- Scuola Italiana Giuseppe Verdi di Copiapo € 8.948,00;

**USCITE**

**Titolo II: Spese di funzionamento**

**II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche**

Le spese effettuate in questo capitolo, €5.564,979, corrispondono a ca. un 10% superiore di quanto richiesto in sede di Bilancio Preventivo. Si verifica un piccolo aumento dei costi di telefonia e posta che è giustificato da diversi fattori. In primo luogo, il costo dei servizi di telefonia e posta è soggetto a fluttuazioni in base ai prezzi di mercato, ai tassi di cambio e alle politiche dei fornitori di servizi. Ciò può comportare un aumento temporaneo dei costi per gli utenti. Si è inoltre verificato un aumento dei volumi di traffico, spedizioni e assistenza tecnica di telefonia. Importante segnalare che il servizio telefonico è stato affidato a partire dall'anno 2017 alla ditta Entel previa ricerca di mercato.

**II.02 Cancelleria**



Per quanto riguarda le spese effettuate fino al 31 dicembre 2023, €1.370,309, sono ca. 8,60% inferiore di quanto richiesto in fase di Bilancio Preventivo. Importante indicare che la riduzione della cancelleria è un'iniziativa che mira a ridurre l'uso di materiali superflui, al fine di promuovere pratiche sostenibili. In particolare si segnala che l'adozione di un sistema di archiviazione digitale per la documentazione contabile da parte dell'ufficio amministrativo rappresenta un importante contributo ambientale e operativo. Eliminando la necessità di stampare documenti su carta, si riduce significativamente l'impatto ambientale; inoltre la gestione digitale dei dati offre vantaggi pratici, come la facilità di accesso e la riduzione del rischio di smarrimento o danneggiamento dei documenti. Questa transizione verso un sistema digitale non solo promuove la sostenibilità ambientale ma ottimizza anche l'efficienza e la praticità delle operazioni amministrative. Si segnala che la fornitura è stata acquisita tramite richiesta di preventivi e affidamento diretto.

**II.03 Illuminazione e riscaldamento**

Con l'aumento degli eventi in presenza durante il 2023 nell'Istituto di Cultura, è stato registrato un aumento del consumo di energia elettrica e riscaldamento rispetto all'anno 2022, da € 6.960,070 a € 7.453,269, ciò include l'illuminazione degli spazi, l'uso di sistemi audio e video e altre attrezzature tecniche necessarie per lo svolgimento degli eventi organizzati. È importante far presente che la somma totale registrata nella gestione 2023, corrisponde a un 93,16% di quanto preventivato (€ 8.000,00). Il servizio di illuminazione è stato affidato alla ditta Enel Chile S.A., unico operatore nella regione di Santiago.

**II.04 Pulizia locali**

La spesa totale per questo capitolo al 31 dicembre 2023, €2.940,628, corrisponde al 58,80% di quanto richiesto.

Si segnala che la fornitura acquisita corrisponde a sacchi di plastica per spazzatura, carta igienica, asciugamani, detersivi, cloro, pulitore liquido per il pavimento, ecc., ed è stata comprata tramite richiesta di preventivi e affidamento diretto. È stato effettuato un servizio straordinario di pulizia generale degli spazi e degli uffici dell'IIC successivamente ai lavori di manutenzione del pavimento di legno del pianterreno dell'IIC. Si segnala che la fornitura è stata acquisita tramite richiesta di preventivi e affidamento diretto.

**II.05 Spese telematiche e materiale informatico**

Le spese di questo capitolo al 31 dicembre 2023 sono di €3.988,65, e corrispondono soltanto a ca. 13,9% superiore rispetto a quanto richiesto in fase di bilancio preventivo.

Sono incluse in questa voce le spese per aggiornamento delle reti informatiche dell'IIC, manutenzione della macchina fotocopiatrice marca Dimacofi modello MP C201, N. Contratto 41715 (fino al mese di giugno 2023) e modello MP C2050, N. Contratto 62873 che conformano il Centro Stampa dell'IIC e il servizio di hosting e aggiornamento software per il portale Bibliowin della nostra biblioteca. Per quanto riguarda la ditta Dimacofi l'IIC ha firmato un contratto annuale di manutenzione al momento dell'acquisto delle macchine. Per quanto riguarda la ditta CG Soluzioni è l'incaricata di gestire ed effettuare la manutenzione del portale Bibliowin dell'IIC.

**II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza**

Durante il 2023 è stata registrata una spesa totale per questa voce di €17.816,468, corrispondente a un aumento di 78,16% c.a., dell'importo richiesto in sede di bilancio preventivo 2023.

Importante segnalare che l'IIC, oltre a continuare con il servizio di monitoraggio elettronico di allarme offerto dalla ditta PROSEGUR S.A., è stato costretto a contrattare per il 2023 un sistema di monitoraggio elettronico e sorveglianza di telecamere complementare a quello dell'azienda Prosegur a causa delle proteste condotte da gruppi anarchici all'esterno del nostro edificio, dopo la condanna di Alfredo Cospito in Italia e i conseguenti messaggi del Superiore Ministero per innalzare il livello di sicurezza della sede e dei lavoratori. Il sistema di monitoraggio elettronico aggiuntivo ha offerto una maggiore sicurezza e tranquillità in un periodo di incertezza sociale. Le proteste e le manifestazioni di gruppi anarchici possono causare tensioni e potenziali rischi per l'IIC e il suo personale, rendendo fondamentale un sistema di sorveglianza avanzato.

I servizi e lavori sono stati effettuati tramite affidamento diretto previa richiesta di preventivi.

**II.08 Manutenzioni**

Si registra una spesa di € 10.088,866 pari al 37,36% di quanto richiesto in sede di bilancio preventivo. Purtroppo non è stato possibile effettuare la verniciatura della facciata dell'Istituto come previsto. Tuttavia, il progetto è ancora in programma e si stanno mettendo in atto le necessarie azioni per garantire che sia completato con successo il presente anno.

Le spese sostenute corrispondono a lavori straordinari per un totale di €4.283,364 corrispondenti ad acquisti per pezzi di ricambio per manutenzione della rete elettrica e idraulica, manutenzione, levigatura e lucidatura di 203 metri quadrati di parquet della sala espositiva e di 4 uffici al pianterreno dell'Istituto; e €5.805,502 corrispondenti a lavori ordinari di manutenzione degli estintori, dei condizionatori, del sistema di rilevamento di fumo e apparecchi di illuminazione di emergenza marca Kolff.

I servizi sono stati effettuati tramite affidamento diretto previa richiesta di preventivi.

**II.09 Trasporti**

È stata registrata una spesa totale di € 260,113 pari a ca. 32,51% di quanto richiesto in sede di preventivo. Si tratta dell'accredito fondi su due carte ricaricabili per l'utilizzo dei mezzi pubblici.

Poichè l'IIC ha attivato presso la banca Santander i pagamenti tramite bonifico bancario come pratica predominante, il ruolo del funzionario preposto ai pagamenti in loco è stato ridimensionato. Questo cambiamento non solo ottimizza l'efficienza delle operazioni finanziarie ma contribuisce anche a ridurre i costi associati al trasporto e promuove un approccio più sostenibile alle attività amministrative.

**II.10 Premi assicurativi diversi**

Attivazione di una polizza assicurativa contro sinistri, furto, incendio e sisma, per un totale di €1.434,768, che copre questo Istituto per il periodo aprile 2023 - aprile 2024. La scelta è stata effettuata tramite affidamento diretto previa richiesta di preventivi;

**II.11 Spese amministrative varie**

Si registrano spese per un totale di €3.566,369, corrispondenti a commissioni bancarie per i pagamenti effettuati all'estero, il pagamento dell'IRAP per il maestro Massimo Folliero, l'affitto del magazzino per le opere dell'artista Michelangelo Pistoletto che non sono ancora state ritirate dall'artista. Si evidenzia una diminuzione di 48,6% c.a., rispetto a quanto preventivato per l'anno 2023.

**II.12 Libri e Audiovisivi**

Durante l'anno 2023 è stata registrata una spesa di €19,855 corrispondente all'acquisto del film "Il Postino" e di due libri dal titolo "Santiago 1 febrero 1973- 27 enero 1974" dello scrittore Piero De Masi.

**II.13 Abbonamenti**

Al 31 dicembre 2023 si registra una spesa totale di €1.738,468 pari ad un 49,67% ca., di quanto richiesto per la gestione 2023. Si tratta delle spese di rinnovo del servizio medialibrary collegato a bibliowin e alla nostra Mediateca, abbonamento mensile TV via cavo e servizio Internet Mega 40 ed anche l'abbonamento al giornale El Mercurio. I servizi sono stati effettuati tramite affidamento diretto previa richiesta di preventivi.

Si verifica una riduzione delle spese poiché non è stato necessario aumentare il credito sulla piattaforma MEDIALIBRARY per i prestiti di libri digitali nel 2023, in quanto è stato sufficiente il credito mantenuto dal 2022.

**II.15 Altre spese di funzionamento**

È stata effettuata una spesa totale di €2.915,363, che rappresenta un 97,17% ca., di quanto richiesto nel Bilancio Preventivo. Si tratta delle spese di consumo d'acqua, affitto due macchine purificatrici d'acqua e acquisto di materiale per il funzionamento: batterie, cavi, bicchieri di plastica, ecc.

**Titolo III: Spese promozionali**

**III.01 Manifestazioni culturali**

Le spese registrate fino al 31 dicembre 2023 di €376.678,244, corrispondono al 94,35% di quanto preventivato in fase di bilancio preventivo. Questa percentuale dimostra una gestione efficiente ed efficace oltre a una capacità di adattamento e di risposta alle sfide, garantendo quindi al Cile l'accesso alle arti e alla cultura italiana, rafforzando il legame con la comunità e alimentando lo sviluppo culturale.

Per le spese relative alla Manifestazioni culturali si rimanda alla scheda Eventi e alla relazione del Direttore.

**III.03 Pubblicità**

Si continua per tutto il 2023 il potenziamento della programmazione culturale attraverso innovativi strumenti digitali e quindi si mantiene la collaborazione con una agenzia esterna allo scopo di favorire i rapporti con i media e le Reti Sociali e rafforzare la comunicazione e diffusione delle attività culturali e dei corsi di lingua. Si registra, fino al 31 dicembre 2023, una spesa di €9.911,24 corrispondente al 99,11% ca. di quanto preventivato per l'anno 2022. Il servizio è stato effettuato tramite affidamento diretto previa richiesta di preventivi.

**III.05 Viaggi di servizio**

La spesa totale per questo capitolo, registrata al 31 dicembre 2023, risulta di €7.743,313, corrispondente al 51,6% ca. di quanto richiesto in sede di Bilancio Preventivo 2023.

Si registrano spese per viaggio di servizio della direttrice Cristina Di Giorgio in occasione dei seguenti eventi:

- Concerto di Luca Rossi effettuato presso il Teatro Rivoli di Valparaíso il 22 aprile 2023;
- Conferenza delle direttrici e dei direttori degli IIC svolto a Firenze dal 9 al 11 ottobre 2023.
- Inaugurazione della mostra "Italian Routes. Montagne, alpinismo, cambiamenti climatici" presso il centro CICAT di Coronel il giorno 23 ottobre 2023;
- Evento di chiusura del CHOF (Cile Opera Festival) presso l'Università di Concepcion il 9 dicembre 2023;

Inoltre sono state registrate le spese per il viaggio di servizio dei seguenti contrattisti:

- Rodrigo Calderón, in occasione dell'allestimento e disallestimento della mostra "Italian Routes. Montagne, alpinismo, cambiamenti climatici", che è stata presentata presso la sala espositiva del CICAT del comune di Coronel dal 23 ottobre al 15 dicembre 2023;
- Claudia Lauria in occasione del concerto effettuato a Valparaíso dal musicista Gonzalo Cuadra, nell'ambito della FESTA DELLA REPUBBLICA, il 2 giugno 2023;
- Paula Bell in occasione dell' Incontro "Drammaturgia: la nueva escena italiana" svolto presso la Sala Luis Carreno – Biblioteca Central UPLA - Valparaíso nell'ambito del Festival di Drammaturgia Europea Contemporanea il 5 ottobre 2023.

I servizi richiesti sono stati effettuati tramite affidamento diretto previa richiesta di preventivi.

**III.07 Convenzioni varie**

L'IIC ha proseguito durante l'anno 2023 la collaborazione con l'Università per Stranieri di Siena, rafforzando e ampliando così la possibilità che più persone possano ottenere la certificazione nella lingua italiana. Per la prima volta sono state organizzate tre sessioni dell'esame CILS, svoltesi nei mesi di aprile, giugno e dicembre 2023. Inoltre l'IIC ha svolto due sessioni dell'esame DITALS rivolte alla certificazione degli insegnanti di lingua italiana, sessioni che si sono tenute nei mesi di aprile e novembre 2023. La gestione di questi esami implica che l'IIC debba gestire e coprire le spese per il corretto adempimento: contrattare insegnanti con la formazione per la somministrazione degli esami che aiutino il personale dell'Istituto nello svolgimento efficace del processo esaminatore.

La spesa totale sostenute dall'IIC corrisponde a €14.309,118, di cui €12.225,75 (ca. 85,00%), corrisponde al pagamento dell'Università Per Stranieri di Siena corrispondenti a iscrizioni dei candidati.

**III.08 Altre spese promozionali**

Durante il 2023 è stata effettuata una spesa totale di €40.375,248, corrispondente a un 44% superiore di quanto preventivato. In questo capitolo sono state registrate le spese relative alla revisione annuale di auditing effettuata all'Associazione che gestisce i nostri corsi di lingua e cultura italiana, assicurando in questo modo la trasparenza della gestione e operazioni contabili. In particolare è altrettanto importante sottolineare che ogni anno il nostro Istituto gestisce la stampa di prodotti di merchandising e brochure destinati ai più di 1000 studenti dei nostri corsi di italiano: questo non solo fornisce informazioni utili e promuove i corsi ma contribuisce anche a rafforzare l'identità del marchio e la sua visibilità nel mercato della formazione linguistica italiana in Cile. È fondamentale considerare che dopo la pandemia si è verificata un'esplosione dell'offerta di lezioni online di italiano, tutti potenziali concorrenti dei corsi offerti dall'IIC) pertanto è essenziale continuare a potenziare le forme e le campagne promozionali del nome e dell'Immagine dell'IIC Santiago. In aggiunta a ciò, sono stati organizzati eventi promozionali in favore della candidatura EXPO-ROMA2030.

In sintesi, le spese promozionali sono uno strumento importante che permette di continuare a consolidare la posizione della nostra sede nell'ambito culturale locale. I servizi e forniture sono stati effettuati tramite affidamento diretto previa richiesta di preventivi.

**Titolo IV: Spese in conto capitale**

**IV.01 Attrezzature**

L'IIC fino al 31 dicembre 2023 ha sostenuto una spesa totale di € 1.909,066, si tratta dell'acquisto di:

- Attrezzature per rafforzare le misure di sicurezza:
  - o Metal detector, marca Garrett Super Scanner 1165180;
  - o Due telecamere di sicurezza marca Dahua;
  - o UPS Trimerx da 6KVA con armadio metallico 9U;
- Altre attrezzature:
  - o Termoelettrico marca Rheem di 50 L;
  - o Stufa elettrica a raggi infrarossi, marca Recco modello NSB;
  - o Trapano senza filo, marca BauKer.

L'acquisto delle forniture sono stati effettuati tramite affidamento diretto previa richiesta di preventivi.

**IV.02 Arredamento**

L'IIC fino al 31 dicembre 2023 ha sostenuto una spesa di € 2.724,22, si tratta dell'acquisto di:

- Acquisto sedia esecutiva modello bart di colore nero;
- Scrivania di legno di 1600x 1600 x 600 cm con cassetiera e un armadio di legno di 500 x 500 x 1650 cm., colore beige;
- Podio di plexiglass/acrilico per l'auditorium dell'IIC;
- 20 sedie di plastica e ferro per le aule dei corsi di lingua italiana;

La fornitura è stata acquistata tramite affidamento diretto previa richiesta di preventivi.

**IV.04 Apparecchiature informatiche**

L'IIC fino al 31 dicembre 2023 ha sostenuto una spesa di € 4.847,457, si tratta dell'acquisto di:

- Una stampante marca HP modello 107W;
- Due computer, marca Asus, modello all in one vivo aio v241;
- Due Hard Disk esterni marca Toshiba;
- Due computer, marca HP, modello all in one 27- ca1003la
- Due stampanti marca HP modello M4003Dw Laserjet Pro Monocromatica;

La fornitura è stata acquistata tramite affidamento diretto previa richiesta di preventivi.

**IV.05 Altre spese in c/capitale**

L'IIC fino al 31 dicembre 2023 ha sostenuto una spesa di € 859,661, si tratta dell'acquisto di:

- Tre treppiedi di plastica per microfoni;
- Cassaforte digitale marca fixser metallica per l'ufficio contabile;
- Sette cavalletti in metallo di colore nero;
- Pannello in alluminio pieghevole, larghezza 3 mt e altezza 2,30 mt;

La fornitura è stata acquistata tramite affidamento diretto previa richiesta di preventivi.

***Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro***

**VI.03 Ritenute d'acconto**

La somma di € 200,00, corrisponde alle Ritenute d'acconto operate in occasione di:

- Massimo Folliero: due concerti presso il Teatro Verdi della Scuola Italiana Vittorio Montiglio il 21 marzo 2023, e presso la Casona de Las Condes dell'Università Andrés Bello il 22 marzo 2023 (€200,00);

**VI.04 Conversioni valutarie**

La somma € 310.000,00 corrisponde alle uscite per conversioni valutarie dal nostro C/C in Euro (Vedasi partitario Entrata Tit V Cap.04).

**VI.08 Partita di Giro 1**

La somma di € 54.518,00 corrisponde a contributi cattedre italiano a valere sul capitolo 2619, piano gestionale 2 - esercizio finanziario 2023 (Vedasi partitario Entrata Tit V Cap.07).

**VI.09 Partita di Giro 2**

I seguenti contributi, relativi a cattedre di italiano a valere sul capitolo 2619 – Pg2 dell'esercizio finanziario 2022, sono stati registrati nelle entrate del bilancio 2022 (Vedasi Entrate - Tit V.07 della nota esplicativa del conto consuntivo 2022) ma versati, sul conto corrente in Euro dell'IIC, soltanto il 03/01/2023. Per questo motivo vengono registrati come uscite nel titolo VI.09 dell'esercizio 2023:

- € 16.289,00 contributo Scuola Giuseppe Verdi di Copiapo. Cap.2619 p.g.2 – trasferita alla scuola il 17.01.2023;
- € 3.473,00 contributo Scuola Cristoforo Colombo di Concepcion. Cap.2619 p.g.2 – trasferita alla scuola il 17.01.2023;
- € 23.773,00 contributo Scuola Alcide De Gasperi di La Serena. Cap.2619 p.g.2 – trasferita alla scuola il 17.01.2023;

### **Premessa**

L'Istituto Italiano di Cultura di Santiago opera su tutto il territorio della Repubblica del Cile, Paese caratterizzato da un lato dal fatto che il suo territorio si estende su più di 4000 chilometri e dall'altro dal fatto che nella sua capitale vive circa un terzo dell'intera popolazione cilena. Ciò produce un forte centralismo della capitale rispetto al resto del Paese, non solo in termini di popolazione ma anche di risorse economiche e culturali. Nonostante la maggior parte della proposta culturale, compresa quella italiana, si concentri a Santiago, in Cile sono attive le città di Valparaíso/Viña del Mar, Concepción, Iquique, Chillán tra le altre.

L'Italia, la sua lingua, la sua cultura e più in generale il suo stile di vita sono molto amati in Cile, non solo da chi vanta origini italiane ma anche da coloro che vedono il nostro Paese come meta turistica, di studio e di lavoro. La lontananza geografica tra i due paesi e quindi la difficoltà da parte della maggior parte della popolazione cilena a raggiungere l'Italia con frequenza dà all'Istituto Italiano di Cultura un compito delicato ed importante: presentare l'eccellenza della nostra cultura lontano dagli stereotipi e promuovere partenariati culturali tra i due paesi.

Il 2023 è stato un anno in cui il Sistema Italia è stato protagonista in Cile, anche grazie alle numerose attività promosse dall'Istituto Italiano di Cultura sia nella propria sede che nelle sedi dei partner locali, a Santiago e nel resto del Cile. L'Italia è stata rappresentata nei principali festival cileni, promuovendo l'eccellenza italiana nei settori del teatro, della musica, della danza e del cinema. La forte presenza italiana durante tutto l'anno con attività di alta qualità nei diversi settori ha portato ad un notevole aumento di pubblico ed in generale ad un rinnovato prestigio nella scena culturale cilena.

Tale risultato è stato possibile non solo grazie ad un ottimo lavoro di squadra, ad una buona sinergia con gli altri attori del Sistema Paese presenti in Cile e ad un consistente budget dovuto all'avanzo di cassa accumulato negli ultimi anni, ma anche grazie a progetti di altissima qualità organizzati e finanziati in gran parte dal MAECI e dal MIC presentati dall'Istituto.

### **Obiettivi**

Gli obiettivi dell'Istituto Italiano di Cultura dichiarati nel bilancio preventivo sono stati raggiunti:

- accrescere l'interesse per la lingua e la cultura italiana presso il pubblico cileno: grazie alle numerose attività svolte si è registrato un notevole aumento del pubblico in presenza e un incremento dei follower dei profili social.
- raggiungere nuovo pubblico, soprattutto giovane, attraverso la collaborazione di scuole, università e centri culturali locali e attraverso la promozione online: le tre grandi esposizioni organizzate da questo Istituto (Forme e colori dall'Italia preromana; Mosaico; Italian Routes) di cui si parlerà in seguito, sono state visitate da intere scolaresche e classi di studenti universitari; il ciclo di film dedicato al maestro dell'horror italiano Dario Argento ha registrato il tutto esaurito di pubblico giovane ed appassionato del genere.
- decentralizzare l'offerta, promuovendo la cultura italiana sia presso la sede dell'Istituto, sia presso sedi e centri culturali in comuni periferici della Regione Metropolitana di Santiago, sia, infine, presso sedi nelle regioni cilene: sono state organizzate attività, nella Regione Metropolitana di Santiago, nei comuni di Recoleta, Puente Alto, Vitacura, Providencia e Santiago Centro; nelle regioni: Valparaíso, Chillán, Concepción, Coronel e Iquique.
- rafforzare le collaborazioni con le istituzioni locali attraverso la partecipazione ai principali Festival in Cile: l'IIC ha partecipato ai festival Teatro a Mil (teatro), Womad (musica), FIDOCs (Documentari), SANFIC (Cinema), BAT (Biennale dell'Arte tessile), Fintdaz (Danza). Come si dirà nel paragrafo dedicato, sono state attivate nuove e importanti collaborazioni con prestigiose istituzioni locali.
- collaborare con gli IIC presenti in America Latina: la collaborazione con gli altri IIC presenti nel continente ha reso possibile la circuitazione, con un notevole contenimento dei costi, di artisti, conferenzieri e mostre.
- collaborare con gli Istituti culturali/ uffici culturali europei presenti in Cile e con la Delegazione europea: grazie a queste collaborazioni sono stati realizzati il Festival del Cine Europeo, il ChilEuropa Jazz Festival e EDEC, festival

della drammaturgia europea. Oltre a ciò l'IIC è stato attivo nell'organizzazione della giornata europea del 9 maggio.

- promuovere il "Sistema Italia" in sinergia con l'Ambasciata d'Italia, l'Ufficio scuole e l'Italian Trade Agency: l'IIC, l'Ambasciata e l'ITA hanno collaborato per l'organizzazione delle annuali edizioni dell'Italian Design Day e della Settimana della Cucina Italiana, proposta quest'anno con la nuova e vincente formula degli eventi nel Barrio Italia di Providencia che ha visto la partecipazione di 38.000 persone. Oltre a ciò, l'IIC e l'Ambasciata hanno collaborato per gli eventi commemorativi dei 50 anni dal Golpe cileno e della conseguente solidarietà italiana al popolo cileno e soprattutto per tutte le attività culturali organizzate in occasione della visita di Stato in Cile del Presidente della Repubblica Italiana Sergio Mattarella.

### **Sede**

L'Istituto Italiano di Cultura di Santiago ha sede in un edificio demaniale ubicato in Calle Triana nel Municipio di Providencia della Regione Metropolitana di Santiago. La costruzione dell'edificio risale al 1941 ed è considerato di alto valore architettonico. Consta di tre piani e una cantina, per un totale di 858 metri quadrati. Al piano terra e al primo piano si trovano gli uffici e sei aule per i corsi. Al secondo piano si trova l'auditorium con una capienza di 150 posti, mentre la sala espositiva si trova al piano terra.

Il lavoro di modernizzazione della sede, iniziato nel 2022 è proseguito nel 2023, in particolare con il restauro e la lucidatura del pavimento in legno del piano terra, il rinnovo di una parte delle sedie delle aule e di 4 computer.

Visto il persistente stato d'allerta dovuto alle attività anarchiche, nel 2023 è stato attivato un secondo sistema di allarme perimetrale con controllo di videosorveglianza a distanza.

### **Risorse Umane**

Oltre al direttore sono presenti 6 contrattisti locali, uno a legge italiana e 5 a legge locale:

1. Collaboratore amministrativo a legge locale con le mansioni di contabilità e amministrazione;
2. Assistente amministrativo a legge italiana con le seguenti mansioni: borse di studio MAECI, gestione degli esami CILS, DITALS e ICON, organizzazione della presenza dell'IIC nella Fiera delle Lingue di Santiago, informazioni sulle università italiane.
3. Assistente amministrativo a legge locale con le seguenti mansioni: assistenza del direttore per eventi culturali nei settori di arte, musica e teatro;
4. Assistente amministrativo a legge locale con le seguenti mansioni: segreteria, archivio, assistenza del direttore per eventi culturali coordinati dalla delegazione europea;
5. Assistente amministrativo a legge locale con le seguenti mansioni: corsi di lingua (organizzazione corsi, didattica e organizzazione corsi di aggiornamento per gli insegnanti); corsi di cultura italiana in collaborazione con le Università locali; assistenza del direttore per gli eventi culturali nei settori di letteratura, cinema e linguistica, biblioteca e mediateca; coordinamento ufficio stampa e diffusione esterna;
6. Autista/Commesso/centralinista a legge locale con le mansioni di portineria, centralino, assistenza tecnica per gli eventi culturali, commissioni esterne.

Occorre sottolineare che gli ottimi risultati ottenuti nel 2023 sono stati possibili anche grazie all'abnegazione, l'entusiasmo, la professionalità e il coinvolgimento del personale dell'Istituto.

Si fa presente che il posto di Esperto scientifico è rimasto vacante dal 31/12/2022

### **Risorse Finanziarie**

Come detto in premessa, le numerose attività promosse dall'Istituto nel corso del 2023 sono state possibili anche grazie alle risorse finanziarie: il saldo iniziale 2023 è stato di 437.950,973 Euro; la dotazione finanziaria è stata di 220.000 Euro (110.000 Euro di dotazione ordinaria e 110.000 Euro di finanziamento per la Promozione integrata) versati in un'unica soluzione e per questo ascriviti al Titolo I.02.

Le entrate proprie ammontano a 76.717,662 Euro, equivalenti al 34,87% della dotazione finanziaria totale MAECI.

Le uscite ammontano a 926.768,672 Euro di cui 59.158,105 Euro sono stati utilizzati per le spese di funzionamento (11,4% del totale delle uscite al netto del Titolo VI) e 449.017,163 Euro sono stati utilizzati per le spese promozionali (86,59% del totale delle uscite al netto del Titolo VI).

L'avanzo finale di 150.712,025 Euro corrisponde al 34,4% dell'avanzo finale riportato nel bilancio consuntivo 2022 (al cambio del 29/12/2023). E' stato pertanto ridotto di circa il 66% .

### **Corsi di Lingua e Cultura italiana**

I corsi di lingua e cultura italiana sono a gestione indiretta affidata all'Asociación Cultural Italiana, a seguito del "bando di gara per l'affidamento in concessione degli spazi e dei servizi per la gestione dei corsi di lingua e cultura italiana presso la sede dell'Istituto Italiano di Cultura di Santiago del Cile di cui all'art. 17 del Decreto 27 aprile 1995 n.392, per la durata di quattro anni accademici (2022-2025)". Il contratto di gestione prevede che l'associazione versi all'Istituto il 50% degli utili sulle iscrizioni ai corsi di lingua, garantendo una quota fissa annuale di 25.500 Euro a cui si aggiungono 11.741,40 Euro di affitto degli spazi. Nel 2023 gli utili versati dall'Associazione sono stati 53.419,901 Euro. I corsi sono stati sia presenziali che online. Gli alunni ai corsi di lingua del 2023 sono stati 921 (183 in presenza e 738 online) e sono stati organizzati 87 corsi (17 in presenza e 70 online) per i livelli da A1 a C1.

Occorre sottolineare che la modalità online dei corsi di lingua continua ad essere proposta e richiesta, nonostante non ci siano più le restrizioni sanitarie, per due motivi principali: 1. troppa distanza dall'Istituto Italiano, sia per chi vive a Santiago che, ovviamente, per chi vive in altre città; 2. aumento della percezione della criminalità nella città di Santiago, che porta molte persone ad evitare spostamenti notturni. A questo si aggiunge la difficoltà da parte dell'Istituto e dell'Associazione che gestisce i corsi a reperire insegnanti madrelingua qualificati che siano presenti a Santiago. Nonostante le difficoltà sopra segnalate, nel 2023 sono stati organizzati 17 corsi presenziali, frequentati da 183 studenti.

Oltre ai corsi di lingua occorre menzionare il grande successo dei corsi di cultura, organizzati in modalità online in collaborazione con le Università di Santiago del Cile e Finis Terrae: si tratta di corsi impartiti da docenti cileni, in lingua spagnola, su tematiche culturali italiane, prevalentemente legate agli eventi culturali organizzati dall'IIC. Per il 2023 sono stati organizzati 8 corsi di cultura e due conferenze, seguiti da circa 200 persone per corso/conferenza. Tra i temi proposti si ricordano: 1. il corso dedicato alla mostra "Forme e colori dall'Italia preromana. Canosa di Puglia", il corso dedicato a Italo Calvino, il corso dedicato ai Mosaici italiani, in occasione della mostra "Mosaico. Codice italico di un'arte senza tempo", il corso dedicato alla letteratura di montagna, in occasione della mostra "Italian Routes. Montagna, alpinismo e cambio climatico".

### **Attività culturali**

Nel rimandare alla scheda eventi per i dettagli, si riportano qui di seguito i grandi eventi organizzati da questo Istituto nel 2023:

1. Esposizioni. L'IIC Santiago è stata la prima sede del progetto promosso dal superiore Ministero e dal MIC "Il racconto della bellezza", con la mostra archeologica "Forme e colori dall'Italia preromana. Canosa di Puglia" nei mesi di luglio-settembre 2023. Il progetto prevede l'esposizione principale di opere provenienti da musei italiani, in questo caso dai musei archeologici della Puglia, presso gli IIC e di una "vetrina civetta" presso una istituzione locale. La mostra esposta all'IIC di Santiago, visitata da più di 1900 persone solo nella nostra sede, ha giovato della vetrina civetta esposta presso il Museo Nacional de Bellas artes, visitato nei tre mesi suddetti da 129.513 persone. Oltre ai numeri bisogna sottolineare che questa operazione ha portato all'Istituto un prestigio mai raggiunto in precedenza, anche grazie alla visita di Stato del Signor Presidente della Repubblica Italiana Sergio Mattarella che ha inaugurato la mostra in Istituto insieme al Ministro delle Culture della Repubblica del Cile. Una seconda esposizione promossa dal MAECI in circuitazione in America Latina ha visto Santiago come prima tappa: la mostra immersiva "Mosaico. Codice



italico di un'arte senza tempo" organizzata presso il museo Artequin nei mesi agosto-ottobre, visitata da 24.378 persone. La concomitanza a Santiago di due grandi mostre italiane ha facilitato la promozione delle stesse, in quanto molti le percepivano come un unico percorso del patrimonio culturale italiano. Una terza grande esposizione è stata organizzata nella città di Coronel, nel sud del Cile, in collaborazione con l'Università di Concepción: la mostra di fotografie "Italian Routes. Montagna, alpinismo e cambio climatico" presso il centro CICAT, Centro Interattivo di Scienze, Arti e tecnologie. La mostra è stata visitata da 9.596 persone, pubblico composto soprattutto da scolaresche.

2. Cinema. Nel 2023 l'IIC ha promosso il cinema italiano con tre grandi rassegne: Italian screens, per promuovere il cinema italiano contemporaneo; la rassegna dedicata a Monica Vitti e la rassegna dedicata a Dario Argento, entrambe in collaborazione con il cinema Centro Arte Alameda di Santiago.

3. Danza. La danza contemporanea italiana è stata promossa soprattutto attraverso due grandi progetti: gli spettacoli "Traviata" della compagnia Artemis Danza e la tournée in Cile della compagnia Instabili Vaganti con il loro spettacolo dedicato a Le città invisibili di Italo Calvino, che ha toccato le città di Iquique, Valparaíso e Santiago.

4. Musica. Oltre alla partecipazione italiana al Festival Womad e al festival Jazz ChilEuropa, occorre menzionare la tournée cilena del Quartetto di Venezia, con i concerti a Santiago, Chillán e Vitacura, la tournée di Luca Rossi, cantante e percussionista, nelle città di Valparaíso, Santiago e Los Andes, i concerti di pianoforte di Massimo Folliero sia da solo che con la camerata dell'Università Andres Bello.

5. Eventi in occasione dei 50 anni dal golpe in Cile. Il 2023 è stato fortemente caratterizzato da questa commemorazione: molti eventi promossi dalle istituzioni locali avevano come filo conduttore la memoria. L'Istituto Italiano di Cultura ha partecipato con due eventi: la coproduzione di un'opera teatrale dedicata alle sentenze del tribunale italiano contro i protagonisti dell'Operazione Condor e l'organizzazione, in collaborazione con l'Ambasciata d'Italia, di un evento dedicato ai 50 anni di solidarietà italiana verso il popolo cileno, con la presenza di alcuni protagonisti e la visione di filmati concessi da Rai Teche dei telegiornali dell'epoca.

6. Promozione Integrata: l'IIC ha partecipato attivamente all'Italian Design Day e alla Settimana della Cucina Italiana nel Mondo che per la prima volta è stata organizzata dall'Ambasciata d'Italia con un grande evento nel Barrio Italia registrando circa 38.000 visitatori.

### **Collaborazioni**

L'Istituto Italiano di Cultura ha sviluppato nel 2023 numerose collaborazioni con le istituzioni presenti in Cile:

- Università pubbliche e private (Universidad de Chile, Universidad de Santiago de Chile, Universidad de Concepción, Universidad Católica, Universidad Católica de Valparaíso, Universidad de Playa Ancha de Valparaíso, Universidad Andrés Bello, Universidad UNAB);

- Musei: Museo Nacional de Bellas Artes;

- Cinema: Centro Arte Alameda; Cinemark de Alto Las Condes;

- Centri Culturali: Centro Cultural de San Ginés, Centro Cultural de Puente Alto, Centro Cultural Gabriela Mistral (GAM); Centro Cultural La Pintana;

- Teatri: Teatro Municipal de Santiago; Teatro Municipal de Chillán;

- Festival: Teatro a Mil (teatro), Womad (musica), FIDOCs (Documentari), SANFIC (Cinema), BAT (Biennale dell'Arte tessile), Fintdaz (Danza); Santiago OFF (Drammaturgia);

- Associazioni italiane presenti in Cile: Associazione Ligure, Associazione Italiana di Chillán, tra le altre.

L'Istituto è stato presente nei festival organizzati dalla delegazione dell'Unione Europea: Festival del Cinema Europeo e Festival Jazz ChilEuropa.

L'Istituto ha collaborato con le Ambasciate e gli Istituti Italiani di Cultura presenti nel continente sudamericano: IIC Cordoba, IIC Buenos Aires; IIC Montevideo; IIC Lima; IIC Caracas; Ambasciata di Asunción.

Da segnalare che nel 2023 il quartiere dove è presente l'Istituto (Barrio Triana) ha creato un'associazione per la valorizzazione del quartiere stesso attraverso giornate di Porte Aperte e la partecipazione al Día del Patrimonio (Giornata del Patrimonio) in Cile.

L'Istituto ha inoltre collaborato con alcune istituzioni italiane: Ministero della Cultura; Regione Emilia Romagna;

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SANTIAGO - 2650150**  
**BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2023**  
**RELAZIONE DIRETTORE**

Riccione Teatro. Da segnalare che l'Istituto é votante al Premio Strega.

L'Istituto, infine, ha collaborato con l'Ambasciata d'Italia e con l'Italian Trade Agency per le iniziative di promozione integrata quali Italian Design Day, Settimana della Cucina Italiana nel Mondo, Settimana della Lingua Italiana nel Mondo.

### **Conclusioni**

I risultati ottenuti nel 2023 sono molto positivi: sono stati organizzati numerosi eventi di altissima qualità seguiti da migliaia di persone, i corsi di lingua, nonostante la forte concorrenza soprattutto nella proposta online, sono stati molto richiesti e si sono riattivati i corsi in presenza; si sono tenute relazioni con i più importanti soggetti culturali del Paese che hanno accresciuto il prestigio dell'Istituto e dell'Italia in generale nella scena culturale cilena.

Questi risultati sono stati possibili grazie a diverse strategie: 1. attività di formazione e sensibilizzazione del pubblico che permette una fruizione più consapevole degli eventi; 2. diffusione e promozione degli eventi mirata e capillare, accompagnata da attività collaterali che offrono al pubblico una vera e propria esperienza che lo rende protagonista; 3. programma culturale disegnato per rispondere alle sensibilità del pubblico cileno e della comunità italiana 4. adesione ad alcune iniziative promosse e organizzate dal MAECI. Con le strategie messe in atto è stato possibile non solo raggiungere migliaia di persone ma anche accrescere il prestigio della nostra istituzione. Tutto ciò è per l'Istituto un incentivo a continuare per questa strada, lavorando in stretta sinergia con le istituzioni locali, con la DGDP e la DGSP del MAECI oltre che naturalmente con l'Ambasciata d'Italia in Santiago.

## ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SANTIAGO - 2650150

## RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2023

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	437.950,973	0,000	1.600,000	42.419,450	481.970,423	0,000
Aumenti durante esercizio	639.529,724	0,000	0,000	7.293,340	646.823,064	0,000
Totale	1.077.480,697	0,000	1.600,000	49.712,790	1.128.793,487	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	926.768,672	0,000	0,000	9.227,090	935.995,762	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	150.712,025	0,000	1.600,000	40.485,700	192.797,725	0,000

GESTIONE DEL FONDO SCORTA  
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SANTIAGO - 2650150

VALUTA: EUR  
ANNO: 2023  
Al 31/12/2023

CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO:	88.642,260
--	------------

Versamenti effettuati durante l'esercizio

Somme reintegrate dall'Istituto

TOTALE MOVIMENTI ATTIVI:	0,000
--------------------------	-------

Prelievi effettuati durante l'esercizio

Somme anticipate al conto di gestione

TOTALE MOVIMENTI PASSIVI:	0,000
---------------------------	-------

CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO:	88.642,260
--	------------

## ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SANTIAGO - 2650150

Esercizio: 2023

## ELENCO CAMBI VALUTARI

Dal: 01/01/2023 Al: 31/12/2023

Data	N. Giornale	Importo Uscita	Valuta Uscita	Importo Entrata	Valuta Entrata	Tasso	Causale
02/03/2023	95 - 96	50.000,00	EUR	43.000.000,000	CLP	860,000	Trasferimento dal CC Euro al CC Pesos
28/03/2023	140 - 141	50.000,00	EUR	43.250.000,000	CLP	865,000	Trasferimento dal CC Euro al CC Pesos
28/06/2023	322 - 323	50.000,00	EUR	44.050.000,000	CLP	881,000	Trasferimento dal CC Euro al CC Pesos
02/08/2023	407 - 408	50.000,00	EUR	46.400.000,000	CLP	928,000	Trasferimento dal CC Euro al CC Pesos
12/09/2023	457 - 458	50.000,00	EUR	47.750.000,000	CLP	955,000	Trasferimento dal CC Euro al CC Pesos
09/11/2023	662 - 663	50.000,00	EUR	47.400.000,000	CLP	948,000	Trasferimento dal CC Euro al CC Pesos
21/12/2023	749 - 750	10.000,00	EUR	10.900,000	USD	1,090	Trasferimento dal CC Euro al CC in USD.

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Arte

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Conferenze in occasione delle mostre presenziali	Dal 09/01/2023 Al 15/12/2023	3.000,000	2.113,676	0,000	2.113,676	SI	SI
Mosaico. Codice italico di un'arte senza tempo	Dal 03/08/2023 Al 17/10/2023	80.000,000	80.816,158	0,000	80.816,158	SI	SI
Ettore Favini alla Biennale d'arte tessile di Santiago	Dal 30/09/2023 Al 19/10/2023	12.000,000	9.942,547	0,000	9.942,547	SI	SI
La casa della via Lattea	Dal 05/12/2023 Al 26/01/2024	18.000,000	12.763,533	0,000	12.763,533	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>113.000,000</b>	<b>105.635,914</b>	<b>0,000</b>	<b>105.635,914</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Archeologia

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Forme e colori dall'Italia preromana. Canosa di Puglia	Dal 04/07/2023 Al 01/10/2023	45.000,000	38.092,160	0,000	38.092,160	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>45.000,000</b>	<b>38.092,160</b>	<b>0,000</b>	<b>38.092,160</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Womad Chile	Dal 31/03/2023 Al 02/04/2023	17.000,000	14.867,498	0,000	14.867,498	SI	SI
Massimo Folliero in concerto	Dal 21/03/2023 Al 22/03/2023	2.100,000	1.977,812	0,000	1.977,812	SI	SI
Luca Rossi e le percussioni a cornice	Dal 21/04/2023 Al 25/04/2023	18.000,000	16.204,077	0,000	16.204,077	SI	SI
Lorenzo Bernardi in concerto	Dal 24/05/2023 Al 25/05/2023	1.800,000	1.566,481	0,000	1.566,481	SI	SI
La canzone italiana	Dal 02/06/2023 Al 02/06/2023	700,000	588,200	0,000	588,200	SI	SI
(Evento 2022) Concerto Gonzalo Cuadra	Dal 16/06/2022 Al 16/06/2022	1.000,000	185,034	0,000	185,034	NO	SI
(Evento 2022) Chile Opera Festival - II versione	Dal 19/11/2022 Al 20/12/2022	21.000,000	4.508,651	0,000	4.508,651	SI	SI
Festival Jazz Chile Europa	Dal 11/10/2023 Al 15/10/2023	10.000,000	7.681,409	0,000	7.681,409	SI	SI
(Evento 2022) Progetto Air- Artisti in residenza	Dal 17/10/2022 Al 10/12/2022	20.000,000	3.533,557	0,000	3.533,557	SI	SI
Chile Opera festival	Dal 10/10/2023 Al 09/12/2023	10.000,000	3.348,824	0,000	3.348,824	SI	SI



## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Opera Studio	Dal 20/11/2023 Al 29/11/2023	15.000,000	9.884,717	0,000	9.884,717	SI	SI
Progetto Malipiero. Quartetto di Venezia	Dal 03/11/2023 Al 10/11/2023	30.000,000	37.812,911	0,000	37.812,911	SI	SI
(Evento 2022) Concerto Fabio Montomoli	Dal 13/12/2022 Al 14/12/2022	0,000	1.200,000	0,000	1.200,000	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>146.600,000</b>	<b>103.359,171</b>	<b>0,000</b>	<b>103.359,171</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Design

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Italian Design Day	Dal 06/03/2023 Al 10/03/2023	11.500,000	10.140,849	0,000	10.140,849	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>11.500,000</b>	<b>10.140,849</b>	<b>0,000</b>	<b>10.140,849</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Giornata della memoria	Dal 27/01/2023 Al 27/01/2023	1.800,000	1.571,126	0,000	1.571,126	SI	SI
Omaggio a Monica Vitti	Dal 02/03/2023 Al 31/03/2023	12.500,000	11.448,329	0,000	11.448,329	SI	SI
I cento passi	Dal 23/05/2023 Al 23/05/2023	2.000,000	1.650,966	0,000	1.650,966	SI	SI
GIORNATE DEL PATRIMONIO - Proiezione de "Il Postino" di M. Radford	Dal 27/05/2023 Al 27/05/2023	500,000	560,896	0,000	560,896	SI	SI
Delegazione EU in Cile, Istituti culturali europei in Cile, Ambasciate europee in Cile	Dal 15/06/2023 Al 29/06/2023	3.500,000	3.184,180	0,000	3.184,180	SI	SI
Omaggio a Dario Argento	Dal 07/07/2023 Al 30/07/2023	8.200,000	5.549,021	0,000	5.549,021	SI	SI
SANFIC. Festival internazionale del cinema di Santiago	Dal 20/08/2023 Al 27/08/2023	780,000	682,039	0,000	682,039	SI	SI
Italian Screens	Dal 17/08/2023 Al 20/08/2023	3.500,000	3.493,015	0,000	3.493,015	SI	SI
FIDOCS. Festival internazionale del documentario	Dal 16/11/2023 Al 19/11/2023	2.500,000	2.040,296	0,000	2.040,296	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>35.280,000</b>	<b>30.179,868</b>	<b>0,000</b>	<b>30.179,868</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cucina

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Settimana della cucina italiana nel mondo	Dal 14/11/2023 Al 19/11/2023	11.800,000	8.788,311	0,000	8.788,311	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>11.800,000</b>	<b>8.788,311</b>	<b>0,000</b>	<b>8.788,311</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Partecipazione a fiere e rassegne organizzate da istituzioni e municipi locali	Dal 21/01/2023 Al 09/05/2023	1.000,000	180,131	0,000	180,131	SI	SI
(Evento 2022) CONFERENZE, DIBATTITI PER ANNIVERSARI/GIORNATE TEMATICHE	Dal 10/05/2022 Al 02/12/2022	3.000,000	122,816	0,000	122,816	SI	SI
(Evento 2022) Due Giugno	Dal 02/06/2022 Al 02/06/2022	4.000,000	349,903	0,000	349,903	SI	SI
Settimana della lingua italiana nel mondo	Dal 16/10/2023 Al 22/10/2023	3.000,000	818,774	0,000	818,774	SI	SI
"Más allá del Muro. 50 años de solidaridad italiana"	Dal 30/11/2023 Al 30/11/2023	1.000,000	847,310	0,000	847,310	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>12.000,000</b>	<b>2.318,934</b>	<b>0,000</b>	<b>2.318,934</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Teatro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
(Evento 2022) BLUE MOON- Spettacolo Teatrale - Compagnia Ondad'urto e Ceat	Dal 13/12/2022 Al 21/12/2022	0,000	448,684	0,000	448,684	SI	SI
Festival Santiago a Mil 2024. Festival internazionale di teatro	Dal 01/01/2023 Al 31/01/2023	10.000,000	5.897,386	0,000	5.897,386	SI	SI
Festival della drammaturgia europea e latinoamericana	Dal 09/10/2023 Al 22/10/2023	5.000,000	7.832,395	0,000	7.832,395	SI	SI
Il volo di Laura	Dal 19/10/2023 Al 29/10/2023	8.000,000	7.163,900	0,000	7.163,900	SI	SI
(Evento 2022) Festival Santiago a Mil 2023- Festival Internazionale di Teatro - Partecipazione Italiana	Dal 01/11/2022 Al 31/12/2022	30.000,000	11.198,664	0,000	11.198,664	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>53.000,000</b>	<b>32.541,029</b>	<b>0,000</b>	<b>32.541,029</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
L'economia del calcio di Andrea Goldstein	Dal 24/08/2023 Al 24/08/2023	3.500,000	3.828,782	0,000	3.828,782	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>3.500,000</b>	<b>3.828,782</b>	<b>0,000</b>	<b>3.828,782</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Linguistica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
(Evento 2022) COSÌ PER GIOCO	Dal 02/05/2022 Al 04/11/2022	20.000,000	68,691	0,000	68,691	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>20.000,000</b>	<b>68,691</b>	<b>0,000</b>	<b>68,691</b>		



## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Danza

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Traviata	Dal 28/09/2023 Al 29/09/2023	12.000,000	10.727,164	0,000	10.727,164	SI	SI
Calvino La città globale.	Dal 05/11/2023 Al 14/11/2023	9.000,000	5.077,988	0,000	5.077,988	SI	SI
Marco D'Agostin	Dal 15/11/2023 Al 23/11/2023	1.000,000	1.638,326	0,000	1.638,326	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>22.000,000</b>	<b>17.443,478</b>	<b>0,000</b>	<b>17.443,478</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Fotografia

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Mostra Expo Roma 2030 e Illustrazione italiana racconta l'Europa dei popoli	Dal 09/05/2023 Al 25/06/2023	7.000,000	5.963,684	0,000	5.963,684	SI	SI
Italian Routes. Montagne, alpinismo, cambiamenti climatici	Dal 23/10/2023 Al 15/12/2023	30.000,000	3.016,625	0,000	3.016,625	SI	SI
Geometria dell'incanto	Dal 19/10/2023 Al 30/11/2023	7.000,000	8.799,873	0,000	8.799,873	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>44.000,000</b>	<b>17.780,182</b>	<b>0,000</b>	<b>17.780,182</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Altro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Serata ligure	Dal 09/11/2023 Al 09/11/2023	3.000,000	648,349	0,000	648,349	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>3.000,000</b>	<b>648,349</b>	<b>0,000</b>	<b>648,349</b>		